

# CINEMA

# LAB

**IV CICLO DE CINEMA  
GAY, LESBICO  
BISEXUAL E  
TRANSEXUAL**

**DO 12 AO 18 DE FEBREIRO  
DE 2009  
TEATRO PRINCIPAL  
SANTIAGO DE  
COMPOSTELA**

Organiza:

  
**CONCELLO DE  
SANTIAGO**  
Concellaría de Cultura  
e Centros Socioculturais

Colaboran:

  
**boga**  
Biblioteca Obrera e Centro de Cultura

  
**Colectivo Gal  
de Compostela**

  
**ATURUXG**

# IV CICLO DE CINEMA GAY, LÉSBICO BISEXUAL E TRANSEXUAL

DO 12 AO 18 DE FEBREIRO DE 2009  
TEATRO PRINCIPAL

## XOVES 12:

- 20.15 h LES FILLES DU BOTANISTE  
Sijie Dai  
22.00 h BREAKFAST WITH SCOT  
Laurie Lynd

## VENRES 13:

- 20.15 h QUEMAR LAS NAVES  
Francisco Franco-Alba  
22.00 h 1977 (curtametraxe )  
Peque Varela  
THE AMAZING TRUTH ABOUT QUEEN RAQUELA (A ASOMBROSA VERDADE SOBRE A RAÍÑA RAQUELA)  
Olaf de Fleur Johannesson

## SÁBADO 14:

- 18.00 h LES FILLES DU BOTANISTE  
Sijie Dai  
20.00 h THE AMAZING TRUTH ABOUT QUEEN RAQUELA (A ASOMBROSA VERDADE SOBRE A RAÍÑA RAQUELA)  
Olaf de Fleur Johannesson  
22.00 h OTTO; or, up with dead people  
Bruce Labruce

## DOMINGO 15:

- 18.00 h 1977 (curtametraxe)  
Peque Varela  
VIVERE  
Angelina Maccarone  
20.00 h BREAKFAST WITH SCOT  
Laurie Lynd  
22.00 h THE AMAZING TRUTH ABOUT QUEEN RAQUELA (A ASOMBROSA VERDADE SOBRE A RAÍÑA RAQUELA)  
Olaf de Fleur Johannesson

## LUNS 16

- 20.15 h VIVERE  
Angelina Maccarone  
22.00 h OTTO; or, up with dead people  
Bruce Labruce

## MARTES 17:

- 20.15 h 1977 (curtametraxe)  
Peque Varela  
OTTO; or, up with dead people  
Bruce Labruce  
22.00 h LES FILLES DU BOTANISTE  
Sijie Dai

## MÉRCORES 18:

- 20.15 h BREAKFAST WITH SCOT  
Laurie Lynd  
22.00 h QUEMAR LAS NAVES  
Francisco Franco-Alba

## Venda de localidades

Localidades á venda no teléfono 902 43 44 43 e [www.caixagalicia.es](http://www.caixagalicia.es)

Despacho de billetes aberto a partir das 17,30 hora

Prezo da entrada: 3 euros

Abono para 6 películas: 12 euros



## LES FILLES DU BOTANISTE

### FICHA ARTÍSTICA

Myllène Jampanoi, Xiao Ran Li, Ling DongFu, Wei-chang Wang

### FICHA TÉCNICA

Dirección Sijie Dai Producción Lise Fayolle  
Guión Sijie Dai e Nadine Perront

### DATOS TÉCNICOS

Título orixinal **Les filles du botaniste**  
Xénero **Lésbica** 35 mm

### Festivais

Best Artistic Contribution & People's Choice Award in Montréal World Film Festival e Best Canadian Film or Video Toronto Inside Out

### SINOPSE

Na China dos anos oitenta aínda quedaban certos tabús. Min, unha moza orfa, vai estudar cun famoso botánico. Home misterioso e pai autoritario, este profesor vive nunha illa transformada nun luxoso xardín.

Obrigada a compartir a súa vida solitaria e retirada, a súa filla, An, vese encantada coa chegada de Min á illa. Entre as dúas rapazas axiña se forma un vínculo, con só ver como se desenvolve a súa amizade nunha atracción sexual, perturbadora e prohibida a idea da separación é imposible, e pronto traman un plan que lles permitirá vivir baixo o mesmo teito.



## 1977

### FICHA TÉCNICA

Dirección Peque Varela Fotografía Neus Olle  
Montaxe Fiona Desouza Música Natalie Holt  
Produción Gavin Humphries (National Film and Television School) & Coack Films

### DATOS TÉCNICOS

Ano 2007 Países Reino Unido, Galicia  
Xénero Drama | Experimental Duración 8 min  
Formato 35 mm, cor Premios Premio do Público en London Animation (2007)

### SINOPSE

Unha cidade pequena, un nó que medra e unha nena buscando a súa identidade.



## BREAKFAST WITH SCOT

### FICHA ARTÍSTICA

Cameron Ansell, Benz Antoine, Noah Bernet

### FICHA TÉCNICA

Dirección Laurie Lynd Producción Paul Brown  
Guión Michael Downing e Sean Reycraft

### DATOS TÉCNICOS

Título orixinal **Breakfast with Scot**  
Xénero **Gay** 35 mm  
Festivais Chicago Reeling FF, Portland Lesbian & Gay FF, Pittsburgh Int'l Lesbian & Gay FF, Philadelphia Film Festival e Los Angeles, Outfest

### SINOPSE

A secreta vida gay dun famoso ex-xogador de hóckey xunto á súa parella verase trastornada coa aparición dun meniño moi especial. Acostumados á típica vida neoconservadora dos suburbios Scot revolucionará o que ambos os dous daban por sentado que era o "normal" nun mundo cheo de estereotipos e prexuízos como o que vivimos.



## QUEMAR LAS NAVES

### FICHA ARTÍSTICA

Irene Azuela, Ángel Onésimo Nevares, Claudette Maillé, Pablo Benítez

### FICHA TÉCNICA

Dirección Francisco Franco-Alba Producción Laura Imperiale, María Novaro e Francisco Franco-Alba  
Guión María René Prudencio e Francisco Franco-Alba

### DATOS TÉCNICOS

Título orixinal **Quemar las naves**  
Xénero **Gay** 35 mm  
Festivais 52ª ed. SEMINCI 2007, Festival De Cine de Morelia, Premio do Público, Palm Spring Festival, Festival de Cine de Santa Cruz, International Independent Filmfestival Bos Aires 2008 e International Filmfestival Belfast 2008

### SINOPSE

A nosa primeira elección vital pode ser un proceso difícil que nos obriga a pelexar contra aquilo que máis amamos, para descubrímos quen somos. Helena e Sebastián son dous irmáns adolescentes que deberán queimar as naves para atopar o seu camiño entre a alegría e a dor que nos provoca a vida.

## OTTO; OR, UP WITH DEAD PEOPLE

### FICHA ARTÍSTICA

Katharina Klewinghaus, Susanne Sachsse, Marcel Schlutt, Guido Sommer, Christophe Chemin, Gio Black Peter, Kembra Pfahler

### FICHA TÉCNICA

Dirección Bruce Labruce Producción Jürgen Brüning, Bruce Labruce, Jörn Hartmann e Michael Huber & Je Guión Bruce Labruce

### DATOS TÉCNICOS

Título orixinal **OTTO; or, up with dead people**  
Xénero **Gay** 35 mm  
Festivais: Best Artistic Contribution & People's Choice Award in Montréal World Film Festival, Best Canadian Film or Video Toronto Inside Out, Best Artistic Contribution & People's Choice Award in Montréal World Film Festival e Best Canadian Film or Video Toronto Inside Out

### SINOPSE

Un mozo zombi que se chama Otto aparece nunha autoestrada remota. Non ten nin idea de onde vén ou para onde vai. Despois de facer autostop ata Berlín e ocupar un parque de atraccións abandonado, empeza a explorar a cidade. Pronto descobre unha directora de cinema underground, Medea Yarn, que empeza a facer un documental sobre el coa axuda da súa noiva, Hella Bent, e o irmán desta, Adolf, que usa a cámara. Mentres, Medea está intentando rematar *Up with Dead People*, unha película épica político-porno-zombi na que estivo traballando durante anos.

## VIVERE

### FICHA ARTÍSTICA

Hannelore Elsner, Esther Zimmering, Kim Schnitzer

### FICHA TÉCNICA

Dirección Angelina Maccarone Producción Anita Elsani Guión Angelina Maccarone

### DATOS TÉCNICOS

Título orixinal **Vivere** Xénero **Lésbica** 35 mm Festivais: Austin G & L international filfest, Toronto inside out, Cleveland international ff, Palm springs international ff, Vancouver queer film festival, Los Angeles Outfest e San Francisco Frameline

### SINOPSE

Tres mulleres a correr, salvándose unhas ás outras, salvándose a si mesmas...

O día de Noiteboa, a irmá pequena de Francesca, Antonietta, foxe a Rotterdam co seu noivo músico. De camiño para atopala, Francesca recolle a Gerlinde, unha muller enferma de amor suicida. Agora ten dúas vidas que salvar. Cos camiños das tres almas en crise perdidas en Rotterdam, é difícil saber quen vai salvar a quen.



## THE AMAZING TRUTH ABOUT QUEEN RAQUELA (A ASOMBROSA VERDADE SOBRE A RAÍÑA RAQUELA)

### FICHA ARTÍSTICA

Raquel Ríos, Stefan Schaefer, Brax Villa, Olivia Galudo, Valerie Grand Einarsson

### FICHA TÉCNICA

Dirección Olaf de Fleur Johannesson Fotografía Butch Maddul Montaxe Olaf de Fleur Johannesson, Benedikt Johannesson, Dagur Kari e Olaf de Fleur Johannesson Música Pavel E. Smid Producción Olaf de Fleur Johannesson, Agnes Johansen, Arlen Cuevas, Olaf de Fleur Johannesson, Stefan Schaefer e Helgi Sverrisson

### DATOS TÉCNICOS

Título orixinal **The Amazing Truth About Queen Raquela** Países Islandia, Filipinas, Francia e Thailandia Ano 2008 Xénero Ficción Duración 85 min

### SINOPSE

Raquel é unha prostituta con poucos medios económicos cuxo soño, coma o de moitas outras transexuais das Filipinas, é atopar un marido heterosexual en Occidente. Gran parte do seu tempo dedícaa a buscar a través da internet algún home que a veña rescatar. Todos prometen que van vir, pero realmente ningun chega ao aeroporto. A súa vida cambia cando por casualidade atopa traballo como actriz porno nunha páxina para transexuais na internet.

